

九年义务教育三年制初级中学教科书(试用修订本)配套用书

古诗文译·注·赏·学

初一版·全一册

全国初中语文学习规划小组 审定

- 背景导读
- 原文译注
- 全文赏析
- 学法指导
- 精要练习

课后练习题及解答
扩展练习题及解答

吉林教育出版社

出版说明

根据国家教育部的指示精神，从2000年秋季开始，全国新入学的初一新生将停用现行语文统编教材，改用新教材。

据统计，这套新教材中古诗文所占篇幅比旧教材大约多了一倍，而且80%为新增篇目，旧教材中留用的篇目极少。

在近年中考试题中，古诗文阅读部分所占比例越来越多，所赋分值也越来越高，在新教材启用之后，还有继续增加的趋势。而中学语文教学实践表明，古诗文一直是教学的难点，是最难突破的知识块，老师难教，学生难学，仅依靠教材很难获得突破。正是因为这一点，我们出版了一套与该教材相配套的《古诗文译·注·赏·学》，以适应师生的切实需要。本书适用于初一学生。

本书在编排体例上，本着科学、实用、创新的原则，完全符合新教学大纲的要求。每课主要包括背景导读、原文译注、全文赏析、学法指导、精要练习（课后练习题及参考答案、扩展练习题及参考答案）等五项内容，精练实用。

2001、2002年，也就是本届初一学生升至初二、初三时，我们还将配合新教材，及时出版本书的初二、初三版。

□出版者

目 录

语文课本第一册

《论语》十则·····	《论语》(1)
扁鹊见蔡桓公·····	《韩非子》(13)
狼·····	蒲松龄(23)
短文两则	
两小儿辩日·····	《列子》(34)
乐羊子妻·····	范 晔(38)
诗五首	
归园田居(其三)·····	陶渊明(49)
过故人庄·····	孟浩然(51)
钱塘湖春行·····	白居易(54)
书湖阴先生壁·····	王安石(58)
游山西村·····	陆 游(61)
为学·····	彭端淑(74)
木兰诗·····	北朝民歌(87)
卖油翁·····	欧阳修(101)
宋定伯捉鬼·····	干 宝(112)
诗词五首	
观沧海·····	曹 操(123)
次北固山下·····	王 湾(126)

望岳	杜 甫 (130)
如梦令	李清照 (134)
西江月	辛弃疾 (136)

语文课本第二册

桃花源记	陶渊明 (147)
口技	林嗣环 (163)
孙权劝学	《资治通鉴》(176)
伤仲永	王安石 (183)
诗五首	
送杜少府之任蜀州	王 勃 (193)
黄鹤楼	崔 颢 (196)
酬乐天扬州初逢席上见赠	刘禹锡 (199)
泊秦淮	杜 牧 (202)
夜雨寄北	李商隐 (204)
愚公移山	《列子》(217)
短文两篇	
陋室铭	刘禹锡 (229)
爱莲说	周敦颐 (233)
黔之驴	柳宗元 (248)
工之侨献琴	刘 基 (258)
诗词五首	
龟虽寿	曹 操 (267)
石壕吏	杜 甫 (270)
相见欢	李 煜 (275)
观书有感	朱 熹 (278)
清平乐·村居	辛弃疾 (280)

语文课本第一册

《论语》十则

《论语》

背景导读

本文选自《论(lún)语》的《学而》、《为政》、《公冶长》、《雍也》、《述而》、《子罕》、《卫灵公》等篇。《论语》是儒家经典著作之一，内容主要是记录孔子及其门徒的言行。

孔子(前551~前479)，名丘，字仲尼，春秋末期鲁国陬(zōu)邑(今山东曲阜)人。我国古代著名的思想家、政治家和教育家，儒家学派的开创者和重要代表人物。

孔子早年担任司仪等较低官职，直到五十岁时，才做了司寇这样主管刑法的高官。孔子的思想核心为“仁”，主张以“礼乐”来规范社会、维护周王室的统治地位。为此，他曾周游各个诸侯国，宣扬自己的政治主张，但是不被各国当政者所采纳，无奈中只得返回鲁国。

孔子晚年专心致力于教育。他首开私人讲学的风气，广收弟

子，循循善诱，因材施教。据说孔子弟子三千，其中著名的就有七十二位。同时，他还整理了《诗经》、《尚书》等许多古代文献典籍，删修了鲁国史书《春秋》。汉代以后孔子与儒家学派一直被奉为封建文化的正统，不仅对我国，而且对日本、韩国以及东南亚各国的思想文化也造成了深远的影响。

《论语》是儒家学派的经典著作，由孔子的弟子及其再传弟子编纂而成。它以语录和对话文体，记录了孔子和他的弟子的言行，集中反映了孔子的政治主张、伦理思想、道德观念和教育原则，是研究孔子的主要依据。全书共二十篇，本来没有篇名，后人摘取每篇首句的头两三个字作为篇名。

《论语》的语言简洁精练，含义深刻，其中有许多言论，后来发展成为成语和格言，常为后人所引用。本篇课文收集的十则，内容都和学习有关，或论学习态度，或谈学习方法，在今天仍然具有积极的借鉴意义。

原文译注

子曰：〔子：古时对男子的尊称，相当于“夫子”、“先生”，这里指孔子。在《论语》中，凡“子曰”之“子”都指孔子。译文：孔子说：〕“学而时习之，不亦说乎？〔而：连词，表顺接关系，再，然后。时：时间名词用作状语。习：复习，温习。之：代词，代指学过的知识。不亦说(yuè)乎：不是很愉快吗？不亦……乎，是一种表示委婉反问的固定结构（其中“亦”是助词，不表示实际意义，只起凑足音节的作用），可译作“不（是）……吗”、“难道不……吗”。说，古“悦”字，愉快、高兴。译文：“学了（知识）然后按时（去）复习它，不是很愉快吗？〕有朋自远方来，不亦乐乎？〔朋：指志同道合的人。译文：有志同道合的人从远方来，不是很快乐吗？〕人不知而不愠，不亦君子乎？”〔知：知道，了解。后面省略了代词“之”（指代自己）。而：连词，

表转折关系，却，但是。愠(yùn)：恼恨，怨恨。君子：这里指有道德修养的人。译文：别人不了解(自己)却不(因此)生气怨恨，难道不是君子吗?)(《学而》)

【段意】

这一则是谈学习的方法、态度以及个人品德修养问题。

子曰：“温故而知新，〔温：温习，复习。故：这里是形容词活用作名词，指旧的知识，学过的知识。下文“新”用法同此，指新的知识，即新发现、新体会之类。而：连词，表顺接关系，就，进而。知：知道，这里译为“发现”、“体会”。译文：孔子说：“温习旧的知识，进而(能从中)发现新的知识。〕可以为师矣。”〔可以：可以让。可，能够。以，介词，用、让。后面省略了代词“之”(指代“温故而知新”的人)。为(wéi)：动词，做，当。矣(yǐ)：语气助词，表肯定，相当于“了”。译文：(这种人)能够让(他)当老师了。〕)(《为政》)

【段意】

这一则主要谈知识的继承、巩固与创新。

子曰：“学而不思则罔；〔学：学习，读书。而：连词，表转折，却。思：思考。则：连词，表承接关系，就。罔(wǎng)：古“惘”字，指迷惑而无所获。译文：孔子说：“(只知道)读书却不(知道)思考，就会迷惑而无所获；〕思而不学则殆。”〔殆(dài)：精神疲倦而无所获。译文：(只知道)思考却不(知道)读书，就会精神疲倦而无所获。〕)(《为政》)

【段意】

这一则阐明了学习和思考的辩证关系，指出“学”与“思”紧密结合才是正确的学习方法。

子曰：“由，海女知之乎？〔由：孔子的弟子。姓仲，名由，字子路，一字季路，卞（故城在现在山东省泗水县东五十里）人，比孔子小九岁。海（huì）：教导。女（nǚ）：通“汝”，第二人称代词，你。知之：知道它。之，代词，指代正确认识事物的道理。乎：语气词，表析使、感叹语气，吧。译文：孔子说：“仲由，教给你正确认识事物的道理吧！〕知之为知之，不知为不知，〔为（wéi）：动词，是，就是。〕是知也。”〔是：指示代词，指代“知之为知之，不知为不知”这种态度。知（zhì）：古“智”字，聪明智慧。译文：（那就是）知道就是知道，不知道就是不知道，这就是聪明智慧。〕（《为政》）

【段意】

这一则讲的是对待事物的正确态度，即实事求是，不能不懂装懂。

子贡问曰：〔子贡：孔子的弟子。姓端木，名赐，字子贡，卫人，比孔子小三十一岁。译文：子贡问道：〕“孔文子何以谓之‘文’也？”〔孔文子：卫国的大夫孔圉（yǔ），因死后的谥（shì）号是“文”，故称孔文子（“谥号”就是古代帝王、贵族、大臣或其他有地位的人死后被加的带有褒贬意义的称号）。何以：即“以何”，为什么，根据什么。何，疑问代词，什么。以，介词，凭、依据。在古汉语中，疑问代词作动词或介词的宾语，宾语必须放在动词或介词的前面。谓：称，叫。之：代词，指孔文子。也：语气词，表疑问，呢。译文：“孔文子（的谥号）为什么叫‘文’呢？”子曰：“敏而好学，不耻下问，〔敏：聪敏，聪明。而：连词，表并列关系，而且，并且。不耻下问：即“不以下问为耻”，不以向不如自己的人请教为耻。耻，形容词的意动用法，以……为耻辱。下问，向地位低于自己的人请教。“下”作“问”的状语。译文：孔子说：“（他）聪敏而又喜欢学习，（并且）不以向不如自己的人请教为耻。〕”

是以谓之‘文’也。”〔是以：即“以是”，因此。以，介词，因为、由于。**译文：因此称他为‘文’。**〕（《公冶长》）

【段意】

这一则借回答子贡的问话，强调一个人即使有好的天资，还要有好学的精神与“不耻下问”的学习态度。

子曰：“默而识之，〔默：不出声，默默。而：连词，表修饰关系，地。识(zhì)：通“志”，记，记住。之：代词，指学习所得。**译文：孔子说：“默默地记住学过的知识。”**〕学而不厌，〔而：连词，表并列关系，并且。厌：满足。**译文：（勤奋）学习并且不（感到）满足，**〕诲人不倦，〔倦：疲倦，厌倦，**译文：（认真）教导别人并且不（感到）厌倦，**〕何有于我哉！”〔何有：即“有何”，有什么。在古代汉语中，疑问代词作宾语，宾语必须前置。于：介词，对于。它与代词“我”组成介宾短语作“何有”的补语。哉(zāi)：语气词，表反问语气，呢。**译文：（这些优点）对我（来说）具备了哪些呢！**〕（《述而》）

【段意】

这一则以自述的方式提出了为人师表的几个条件，表现了孔子严于律己的精神。

子曰：“三人行，必有我师焉；〔三人：等于说“几个人”。三，古代多用来表示多数，可译为“几个”。行：在路上行走。必：副词，一定，必定。焉(yān)：兼词，相当于“于之”（于，介词，在；之，代词，指代“三人”）。**译文：孔子说：“几个人（在一起）走路，其中一定有（可以当）我的老师（的人）；**〕择其善者而从之，其不善者而改之。”〔择：选取，选择。其：代词，代指“师”。善者：好的方面，即优点、长处。助词（一说为辅助性代词）“者”附在形容词“善”的后面，构

成名词性的“者”字短语。而：连词，表顺接关系，来。从：跟从，这里指学习。之：代词，代“善者”。改：改正。之：代词，代“不善者”。**译文：（我）选择他们的优点来学习，（对于）他们的缺点，（我要注意）来改正它。”（《述而》）**

【段意】

这一则讲孔子虚心好学的态度，他善于发现任何人的长处，随处都可以向人学习。

子曰：“知之者不如好之者，〔知：知道，懂得。之：代词，指代人的各种事业及学问。**译文：孔子说：“（对于任何学问和事业，）懂得它的人比不上喜爱它的人，**〕好之者不如乐之者。”〔乐（lè）之：即“以之为乐”。乐，形容词的意动用法，以……为快乐。**译文：喜爱它的人（又）比不上以它为乐的人。”（《雍也》）**〕

【段意】

这一则主要讲了学习的三个层次、三种境界，指出只有陶醉于学习之中的人才算是真正的求学者。

子在川上，〔在：动词，站在。川上：指河畔，河边。川，河流。**译文：孔子站在河边，**〕曰：“逝者如斯夫，不舍昼夜。”〔逝者：失去的东西，消逝的事物，这里指流逝的光阴。如：如同，像……一样。斯：指示代词，这，指河水。夫（fú）：语气词，表感叹语气，呀，啊。舍（shě）：舍弃，这里指停止。**译文：（看着河水）叹道：“流逝的时光正像这河水一样啊，日夜不停（地奔流着）。”（《子罕》）**〕

【段意】

这一则记录了孔子对流逝时光的感叹。它启示后人要珍惜宝贵的学习时间，不要虚度光阴。

子曰：“吾尝终日不食，终夜不寝，以思，〔吾(wú)：第一人称代词，我。尝：副词，曾经。终(zhōng)：整，全。寝(qǐn)：躺着休息，睡觉。以：介词，用，用来。译文：孔子说：“我曾经整天不吃饭，整夜不睡觉，用来思考(问题)，〕无益，不如学也。”〔益：好处，益处。译文：(结果并)没有(什么)益处，(还)不如去学习。〕”(《卫灵公》)

【段意】

这一则仍然是讲正确的学习方法。

全文赏析

本文围绕着一个共同的话题：教育与学习。作为中国早期著名教育家，孔子的教育理论、学习理论对于后世的人们一直有着指导意义，我们今天还可以从中受益。这十则短短的语录涉及到教育的很多方面，如对教师必备的优良品德，他提出：“学而不厌，诲人不倦”；对学习的原则，他提出要学思相结合：“学而不思则罔，思而不学则殆”；对学习的态度，他提出要实事求是：“知之为之知之，不知为不知”；在学习的具体方法上他也提出了自己的建议：“学而时习之，不亦说乎”。这些话现在都已成为人们普遍接受的东西，可能让人觉得是老生常谈了，现在重温它原始的提法，细读孔子的表述，却可以体会到一种原创的活力。比如第一则：“学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？”以上三个反问句，把学习的目的和乐趣层层展开，洋溢着自信开朗的求知心态。再如第八则：“子在川上，曰：‘逝者如斯夫，不舍昼夜。’”历经两千多年，其

情感冲击力依然不减当年，我们似乎又可看见这位空怀壮志却无从施展的老人面对着滔滔江水心潮激荡的情形，这一句感慨无限的话，是自我勉励，还是感伤自己的一生，恐怕他当时也难以说明。深刻而平静的思考，活泼又诗化的表现，这或许是我们还得去不停地读这部经典的一个重要原因吧。

学法指导

一、背诵全文。

二、要理解每一则语录的意思，尤其要理解其中一些警句格言的精深内涵。

三、要了解本文所涉及的语言文字知识（具体解释和用法见文中注释）。

1. 古今字与通假字。

(1) 学而时习之，不亦说乎？

(2) 学而不思则罔。

(3) 由，诲女知之乎？

(4) 知之为知之，不知为不知，是知也。

(5) 默而识之。

2. 词的活用。

(1) 学而时习之，不亦说乎？

(2) 温故而知新。

(3) 敏而好学，不耻下问。

(4) 好之者不如乐之者。

3. 文言固定格式。

学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？

4. 宾语前置。

(1) 孔文子何以谓之“文”也?

(2) 是以谓之“文”也。

(3) 何有于我哉!

5. 掌握连词“而”和兼词“焉”的用法。

6. 掌握“愠”“罔”“殆”“识”“厌”“善”“尝”等词在文中的含义。

精要练习

【课后练习题及参考答案】

一、背诵全文。

二、联系上下文，解释下列加点的词。

1. 学而时习之，不亦说乎

〔答〕说：古“悦”字，愉快，高兴。

2. 人不知而不愠，不亦君子乎

〔答〕愠：恼恨，怨恨。

3. 学而不思则罔，思而不学则殆

〔答〕罔：古“惘”字，迷惑而无所不得；

殆：精神疲倦而无所所得。

4. 敏而好学，不耻下问

〔答〕耻：形容词的意动用法，以……为耻辱。

5. 学而不厌，诲人不倦

〔答〕诲：教导，教诲。

6. 择其善者而从之

〔答〕善者：好的方面，指优点、长处。

三、分别说说下列句子的意思。

1. 有朋自远方来，不亦乐乎?

〔答〕志同道合的人从远方来，不是很快乐吗？

2. 温故而知新，可以为师矣。

〔答〕温习旧的知识，又（从中）领悟出新的知识，（这样的人）能够让（他）当老师了。

3. 三人行，必有我师焉。

〔答〕几个人（一同）走路，其中一定有（可以当）我的老师（的人）。

4. 逝者如斯夫，不舍昼夜。

〔答〕（时光）像这河水一样啊，昼夜不停（地奔流着）。

5. 吾尝终日不食，终夜不寝，以思，无益，不如学也。

〔答〕我曾经整天不吃，整晚不睡，去想（问题），（结果并）没有（什么）益处，（这样还）不如去学习。

四、本课所选各则都是谈学习的，有的谈学习态度，有的谈学习方法。试分别举例说明，并选择一些你喜欢的语句抄在笔记本上。

〔答〕谈学习态度的主要有：

知之为知之，不知为不知 敏而好学，不耻下问 学而不厌，诲人不倦 三人行，必有我师焉；择其善者而从之，其不善者而改之 知之者不如好之者，好之者不如乐之者

谈学习方法的主要有：

学而时习之 温故而知新 学而不思则罔；思而不学则殆 默而识之

【扩展练习题及参考答案】

一、给加点的字选择正确的读音。

1. 学而时习之，不亦说乎（ ）

A. shuō B. shuì C. yuè D. lè

2. 学而不思则罔（ ）

- A. wǎng B. wàng C. kuāng D. kuàng
3. 思而不学则殆 ()
A. tái B. dài C. dǎi D. dāi
4. 默而识之 ()
A. shí B. zhī C. shì D. zhì
5. 海人不倦 ()
A. huǐ B. huì C. mèi D. wú
6. 不知为不知，是知也 ()
A. zì B. zhì C. zhǐ D. huì
7. 好之者不如乐之者 ()
A. lè B. yuè C. kuài D. yù

二、《论语》中的许多内容，后来逐渐演化固定成为成语，如“温故知新”、“不耻下问”、“海人不倦”、“三人行，必有我师”等等，请看看《论语》中的下列语句各是什么成语的原型。

- 子曰：“见贤思齐焉，见不贤而内自省也。”
- 子谓《韶》：“尽美矣，又尽善也。”谓《武》：“尽美矣，未尽善也。”
- 子曰：“质胜文则野，文胜质则史。文质彬彬，然后君子。”
- 子曰：“不愤不启，不悱不发。举一隅不以三隅反，则不复也。”
- 子曰：“道听而途说，德之弃也。”
- 子曰：“巧言令色，鲜矣仁！”

三、翻译下列句子。

子曰：“吾十有五而志于学，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳顺，七十而从心所欲，不逾矩。”

■ 参考答案 ■

一、1. C 2. A 3. B 4. D 5. B 6. B 7. A

二、

1. 见贤思齐
2. 尽善尽美
3. 文质彬彬
4. 举一反三
5. 道听途说
6. 巧言令色

三、孔子说：“我十五岁时，有志于做学问；三十岁时，便能自立了；四十岁时，已经明白了各种事物而不会感到疑惑了；五十岁时，知道天命（人应尽的道义和职责）是什么；六十岁时，凡听到的都能辨别清楚，明白贯通；到七十岁时，我就可以随心所欲而不超越法度了。”

扁鹊见蔡桓公

《韩非子》

背景导读

选自《韩非子·喻老》，节选时有删节。题目是编者加的。《喻老》是比喻说明老子的观点。

韩非（约前 280～前 233），韩国人，战国时代法家思想的代表人物。年轻时拜著名思想家荀子为师，与后来的秦始皇的丞相李斯同学，李斯自叹才学不及韩非。韩非口吃，不善言谈，倾全力著书立说，写有《孤愤》、《五蠹》、《说难》等十多万字的著作，集先秦法家学说之大成。他的文章逻辑严密，雄辩有力，尤其擅长运用寓言故事论证说理，因而有很强的感染力和说服力。秦王嬴政（秦始皇）非常赏识他的学说。公元前 234 年，他受韩王之命出使秦国，遭到忌贤妒能的李斯陷害，次年被逼死于狱中。

扁鹊，战国时医学家。姓秦，名越人，渤海郡鄚（mò，今河北省任丘县北）人。因医术高超，人们就用传说中的神医扁鹊的名字称呼他。据说中医切脉诊病就是他创造的。寓言中的蔡桓公是春秋时期蔡国国君，在位二十年（前 714～前 695 年），早扁鹊约二百年，这说明这个故事来源于传说，不是真事。本篇以幽默讽刺的语言，描绘了蔡桓公对待名医扁鹊傲慢无礼，讳疾忌医，以至病入膏肓无可救药的故事，阐明了老子“图难于其易，